



(Ali, Bai Xiaohong'dan bir Çin haritası ödünç almak istiyor.)

Ālǐ: Nǐ yǒu méiyǒu Zhōngguó dìtú?

阿 里：你有没有中国地图¹？

Bái Xiǎohóng: Yǒu. Wǒ yǒu liǎng zhāng Zhōngguó dìtú. Yì zhāng Zhōngwén de, yì zhāng Tǔ'ěrqíwén de.

白小红：有。我有两张²中国地图。一张中文³的，一张土耳其文⁴的。

Ālǐ: Wǒ kàn yíxià, xíng ma?

阿 里：我看⁵一下⁶，行⁷吗？

Bái Xiǎohóng: Xíng. Nǐ yào Zhōngwén de háishi Tǔ'ěrqíwén de?

白小红：行。你要⁸中文的还是土耳其文的？

Ālǐ: Tǔ'ěrqíwén de.

阿 里：土耳其文的。

Bái Xiǎohóng: Gěi. Zhè zhāng dìtú shì Tǔ'ěrqíwén de.

白小红：给⁹。这张地图是土耳其文的。

Ālǐ: Xièxie.

阿 里：谢谢！

Bái Xiǎohóng: Nǐ kàn Zhōngguó dìtú gàn shénme? Nǐ xiǎng qù Zhōngguó?

白小红：你看中国地图干¹⁰什么？你想去中国？

Ālǐ: Shì de, Wǒ xiǎng qù Zhōngguó wánr.

阿 里：是的¹¹，我想去中国玩儿¹²。

Bái Xiǎohóng: Nà hǎo a! Nǐ kàn, zhè shì Běijīng.

白小红：那好啊！(Haritayı açıp) 你看，这是北京³⁵。

Ālǐ: Wǒ zhīdào.

阿 里：我知道¹³。

Bái Xiǎohóng: Zhè shì Shànghǎi.

白小红：这是上海³⁶。

Ālǐ: Wǒ zhīdào.

阿 里：我知道。

Bái Xiǎohóng: Zhè shì Lóngshān.

白小红：这是龙山³⁷。

Ālǐ: Lóngshān? Bù zhīdào. Lóngshān dà bu dà?

阿 里：龙山？不知道。龙山大不大？

Bái Xiǎohóng: Bǐjiào xiǎo. Wǒ jiā zài nàr.

白小红：比较¹⁴小。我家在那儿。

Ālǐ: Zhè gè míngzi zhēn yǒu yìsi! Nàr yǒu lóng ma?

阿 里：这个名字真¹⁵有意思¹⁶！那儿有龙¹⁷吗？

Bái Xiǎohóng: Nàr méiyǒu lóng, zhǐ yǒu shān.

白小红：那儿没有龙，只有山¹⁸。

Not:

(一) “一张中文的，一张土耳其文的”

Bu tūmcenin anlamı “一张中文的中国地图，一张土耳其文的中国地图”。“... 的 +is.” oluşumundaki isim bazen düşebilir ve ortaya çıkan “... 的” oluşumu bir isimin işlevini görür.

(二) “我看一下，行吗”

“fiil+ 一 下” genellikle kısa sürede tamamlanan eylemi ifade eder ve aynı zamanda tūmcenin tonunu yumuşatarak bir öneriyi anlatır. Örneğin:

请你看一下。/ 请让我想一下。

(三) “给”

Birine bir şey verirken söylenir.

(四) “这个名字真有意思”

“真...” genellikle ünlem nitelikli bir tūmcede kullanılır.

2.

(Ali ve William sınıftalar)

Wēilián: Zhè shì shénme cídiǎn?

威廉：这是什么词典¹⁹？

Ālǐ: Hàntǔ cídiǎn.

阿里：汉土词典。

Wēilián: Nà běn ne?

威廉：那本²⁰呢？

Ālǐ: Tǔ-Hàn cídiǎn.

阿里：土汉词典。

Wēilián: Zhè liǎng běn cídiǎn dōu shì nǐ de ma?

威廉：这两本词典都是你的吗？

Ālǐ: Zhè běn Hàntǔ cídiǎn shì wǒ de, nà běn Tǔ-Hàn cídiǎn bú shì wǒ de.

阿里：这本汉土词典是我的，那本土汉词典不是我的。

Wēilián: Shì shuí de?

威廉：是谁²¹的？

Ālǐ: Bù zhīdào. Wǒ xiǎng, zhè dàgài shì lǎoshī de cídiǎn.

阿里：不知道。我想，这大概是老师的词典。



(Tam bu sırada öğretim görevlisi Zhang Lin sınıfa girdi.)

Wēilián: Lǎoshī, qǐngwèn, zhè běn cídiǎn shì nín de ma?

威廉：老师，请问²²，这本词典是您的吗？

Zhāng lǎoshī: Duì, shì wǒ de.

张老师：对²³，是我的。

Wēilián: Zhè běn cídiǎn zěnmeyàng?

威廉：这本词典怎么样？

Zhāng lǎoshī: Zhè běn cídiǎn fēicháng hǎo, fēicháng yǒuyòng.

张老师：这本词典非常²⁴好，非常有用²⁵。

Wēilián: Wǒ néng bu néng yòng yíxià?

威廉：我能²⁶不能用²⁷一下？

Zhāng lǎoshī: Dāngrán kěyǐ.

张老师：当然²⁸可以。

Not:

“我能不能用一下？”“当然可以”

Tümcedeki yardımcı fiil “能 (néng)” izin isteme niteliğini taşıyor ve “可以 kěyǐ” anlamındadır. Böyle bir anlam ifade eden “能 (néng)” genellikle soru tümceleri veya olumsuz hal tümcelerinde kullanılır.

语法 Yǔfǎ Gramer

I. “Bu/O/Hangi+sayı+ölçü imi+isim” oluşumu

Ölçü imi:

Sayı ile isim arasında ölçü imi kullanılması gerektiğini öğrenmiştik. Örneğin:

两本词典 liǎng běn cídiǎn

这 (zhè) veya 那 (nà), sayı + ölçü imi + isim yapısından önce gelerek belirliliği ifade eder, 哪 (nǎ) ise soru sormak için kullanılır.

这 / 那 / 哪 + sayı + ölçü imi + isim.

Örneğin:

(1) 你要哪两本词典？这两本还是那两本词典？

Nǐ yào nǎ liǎng běn cídiǎn? Zhè liǎng běn háishi nà liǎng běn cídiǎn?

我不要这两本词典，我要那两本词典。

Wǒ bú yào zhè liǎng běn cídiǎn, wǒ yào nà liǎng běn cídiǎn.

Sayı ve ölçü iminden sonraki isim düşebilir. Örneğin:

(2) 我不要这两本，我要那两本。

Wǒ bú yào zhè liǎng běn, wǒ yào nà liǎng běn.

Eğer sayı “一” ise, “一” de düşebilir. Örneğin:

(3) 你喜欢哪本？这本还是那本？

Nǐ xǐhuan nǎ běn? Zhè běn háishi nà běn?

我喜欢这本，不喜欢那本。
wǒ xǐhuan zhè běn, bù xǐhuan nà běn.

II. Yalın tümcelerinin özeti

A. özne + fiil (+nesne). Örneğin:

我去。wǒ qù.

我学习汉语。wǒ xuéxí Hànyǔ.

我是汉斯的朋友。wǒ shì Hànsi de péngyou.

我有一张中国地图。wǒ yǒu yì zhāng Zhōngguó dìtú.

我想去你们学校学习汉语。wǒ xiǎng qù nǐmen xuéxiào xuéxí Hànyǔ.

Olumsuz hal ifade etmek için“不” fiilden önce gelir.

我不去。wǒ bú qù.

我不是穆萨的朋友。wǒ bú shì Mùsà de péngyou.

我不想去你们学校学习汉语。wǒ bù xiǎng qù nǐmen xuéxiào xuéxí Hànyǔ.

Dikkat: “有”nun olumsuz hali “没有”dur, Çince’de “不有” ifadesi yoktur. Örneğin:

我没有中国地图。wǒ méiyǒu Zhōngguó dìtú.

Zarf nitelikli yapılar fiilli yüklemden önce gelmelidir.

我们都在中国学习汉语。wǒmen dōu zài Zhōngguó xuéxí Hànyǔ.

B. özne + sıfat

她的工作不好。tā de gōngzuò bù hǎo.

他们学校很大。tāmen xuéxiào hěn dà.

那个地方非常小。nàgè dìfang fēicháng xiǎo.

这本词典很有用。zhè běn cídiǎn hěn yǒuyòng.

Sıfatlardan önce genellikle “是” kullanılmaz, ancak “不、很、非常、比较” vs kullanılır.

Referans Sözcükleri

1.	课本	(is.)	kèběn	ders kitabı
2.	电脑	(is.)	diànnǎo	bilgisayar
3.	录音机	(is.)	lùyīnjī	teyp
4.	录像机	(is.)	lùxiàngjī	video kayıt cihazı

5.	台	(ö.)	tái	bilgisayar, teyp vb cihazlar için kullanılan ölçü imi.
6.	磁带	(is.)	cídài	bant, kaset
7.	录像带	(is.)	lùxiàngdài	video kaseti
8.	盘	(ö.)	pán	ses/video kaseti için kullanılan ölçü imi
9.	光盘	(is.)	guānggpán	disket
10.	教师	(is.)	jiàoshī	öğretmen/öğretim görevlisi
11.	语言实验室		yǔyán shíyànshì	dil laboratuvarı
12.	黑板	(is.)	hēibǎn	yazı tahtası

Kültür Notları

Çin'in yüzölçümü 9,600,000 kilometrekare, nüfusu da 1.3 milyardır. Çin'deki en uzun nehir Yantze Nehri (长江 Chángjiāng), ikinci büyük nehri de Sarı Irmak'tır (黄河 Huánghé). Çin, çok etnik gruplu bir ülkedir. Toplam 56 etnik grup bulunan Çin'de nüfusun yüzde 93'ünü Hanlar oluşturuyor.

Efsanelere göre ejder, pulları, ayakları ve boynuzları olan, uçabilen, koşabilen, suda yüzebilen, ayrıca rüzgar estirebilen ve yağmur yağdırabilen bir hayvan. Çinliler, ejderi iyi kalpli ve doğa üstü yeteneklere sahip olan ve insanlara iyi şanslar getirebilen bir hayvan olarak tasvir eder ve kendilerini "Ejderin torunları" olarak adlandırırlar.

